

А  
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Государственное образовательное учреждение  
Высшего профессионального образования  
«Пермский государственный университет»

# МИРОВАЯ ЛИТЕРАТУРА

## В КОНТЕКСТЕ КУЛЬТУРЫ

*Сборник материалов VII международной научной конференции  
«Иностранные языки и литературы в контексте культуры»,  
посвящённой 115-летию со дня рождения  
Владимира Васильевича Вейдле (23 апреля 2010 г.),  
и всероссийской студенческой научной конференции  
(27 апреля 2010 г.)*

Пермь 2010  
А

УДК 82(100)(091)(082)

ББК Ш43(0)6я43

М 64

**Мировая литература в контексте культуры:**

М 64 сб. материалов VII междунар. науч. конф.

«Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рождения

В.В. Вейдле (23 апреля 2010 г.), и всеросс.

студ. науч. конф. (27 апреля 2010 г.)

/ общ. ред. и сост. Н.С.Бочкарева, И.А.Табункина. –

Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2010. – 191 с.

ISBN 978-5-7944-1466-0

Сборник отражает результаты исследований по ряду актуальных в современной филологии направлений: закономерности развития мирового литературного процесса, литература в контексте культуры, взаимодействие искусств, проблемы поэтики литературы. Представлены исследования студентов, участников Всероссийской студенческой научной конференции «Иностранные языки и литературы в контексте культуры» (ПГУ, 27 апреля 2010 г.), выполненные под руководством ведущих ученых. Авторы сборника – известные и молодые ученые из разных городов Российской Федерации, а также зарубежья. Книга адресована филологам, культурологам и всем гуманитариям.

УДК 82 (100) (091) (082)

ББК Ш43(0)6я43

Печатается по решению редакционно-издательского совета Пермского государственного университета

*Рецензент:* д-р филол. наук, профессор кафедры русской и зарубежной литературы Пермского государственного педагогического университета Н.А. Петрова

*Редакционная коллегия:* Б.М. Проскурнин, Н.С. Бочкарева, Р.Ф. Яшенькина, Г.С. Руцкая, И.А. Табункина, И.В. Суслова.

ISBN 978-5-7944-1466-0

© Пермский государственный университет, 2010

Фото на обложке Н.Лунёвой

0102 0мд011

## СОДЕРЖАНИЕ

От составителей.....5

**Проскурнин Б.М.** Изучение мировой литературы в Пермском государственном университете: история и перспективы.....5  
**Табункина И.А.** В.В. Вейдле и Пермский университет.....10

### РАЗДЕЛ 1. КРИЗИС ХУДОЖЕСТВЕННОГО СОЗНАНИЯ И ЛИТЕРАТУРА ДВУХ РУБЕЖЕЙ

**Шишкина С.Г.** От социальной фантастики к социальной прогностике: литературная утопия и антиутопия

на рубеже XIX–XX веков.....13

**Кирякова О.Г.** Влияние европейских эстетических концепций на русскую культуру рубежа XIX–XX веков.....15

**Долгенко А.Н.** Русский декаданс как форма выражения кризисного сознания в литературе и культуре рубежа XIX–XX веков.....18

**Плевако С.В.** «Городские» диалоги Е.Гуро и В.Маяковского (фольклорно-мифологический подтекст).....20

**Турта Е.И.** Поэтика мифа в модернистском тексте («Мелюзина» А.М.Ремизова).....22

**Братухин А.Ю., Братухина Л.В.** Идея литературной преемственности в CANTOS Э.Паунда.....25

**Ярина Е.С.** «Сами слова хотят теперь выговориться!»: об особенностях субъектной организации романа Э.Елинек «Похоть».....28

**Шестакова А.Е., Бочкарева Н.С.** Мотив сна в романе Айрис Мердок «Дилемма Джексона».....30

**Мавликаева Е.А.** Художественная структура романов И.Макьюэна «Искушение» и Д.Лоджа «Как далеко ты можешь зайти?»: сюжет и хронотоп.....33

**Авраменко И.А.** Проблемы коммуникации в романе Дж.С.Фоера «Жутко громко и запредельно близко».....35

**Лунина В.Л., Дёмина О.А.** Кризис сознания современного человека в литературе постмодернизма (на примере романа Мартина Эмиса «Деньги»).....38

**Барышева С.Г.** Кризис сознания маргинальной личности в литературе постмодернизма (на примере романа Э.Лу «Мулей»).....40

**Филиппов С.М.** Модернизм/постмодернизм в эстетическом дискурсе XX века.....42

### РАЗДЕЛ 2. ИЗ ИСТОРИИ АНГЛИЙСКОЙ И НЕМЕЦКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ XIX ВЕКА

**Казакова И.Б.** Неоплатонические мотивы в «Королеве Маб» П.Б.Шелли.....46

**Яшенькина Р.Ф.** Когда и в чём отрекался Генрих Гейне.....48

**Кашафутдинова З.М.** Народная основа «Повести о славном Касперле и пригожей Аннерль» Клеменса Брентано.....53

**Фирстова М.Ю.** Религиозно-нравственный аспект в романе «Руфь» Элизабет Гаскелл.....55

**Возмилкина В.О.** Поиски счастья героинями «Крэнфорда» (Э.Гаскелл) и «Миддлмарча» (Дж.Элиот): мисс Мэтти и Доротея Брук.....57

**Руцкая Г.С.** Творчество Е.Марлитт в контексте немецкой литературы.....60

### РАЗДЕЛ 3. ПРОБЛЕМАТИКА И ПОЭТИКА ЛИТЕРАТУРЫ XX ВЕКА

**Фалалеева С.С.** Человек в творчестве О.Хаксли: планы репрезентации и упорядочение энтропии.....64

**Сейбель Н.Э.** Мотив времени в романе Л.Франка «Оксенфуртский мужской квартет».....67

**Кондратюк Н.И., Сейбель Н.Э.** Хронотоп города в повести Ф.Верфеля «Дом скорби».....69

**Поршнева А.С.** Символика смерти в творчестве Э.М.Ремарка.....71

**Курмачева Я.Ю., Поршнева А.С.** Карнавальные образы в романе Э.М.Ремарка «На Западном фронте без перемен».....74

**Скоробогатов Д.А., Кирякова О.Г.** Мотив утраченной России в публицистике И.А.Бунина.....76

**Удлер И.М., Шамакина К.В.** Очерк о злодеяниях фашизма (на примере книги З.Налковской «Медальоны»).....78

**Шевченко А.А., Самсонова М.В.** Человек и судьба в пьесе Ж.-П.Сартра «За закрытой дверью»: экзистенциалистская концепция и её художественное воплощение.....80

**Манжула О.В.** Исторические взгляды Мэри Рено и её исторический роман.....82

**Трубина Е.Н.** Романы Паскаля Лене «Кружевница» и «Неуловимая»: сюжет, герой, мотивы.....84

**Дасько А.А.** Христианские и гуманистические мотивы в поэме Язэпа Пуши «Песьня вайны».....87

**Кузмич Н.В.** Белорусский рассказ XX века: некоторые особенности эволюции.....90

### РАЗДЕЛ 4. ПРОБЛЕМА СРАВНИТЕЛЬНОГО ИЗУЧЕНИЯ ЛИТЕРАТУР

**Лучинина П.Ю., Поляков О.Ю.** Рецепция Вольтера в творчестве А.Хилла.....93

<b>Турышева О.Н.</b> Человек подпольный VS Человек книжный: изображённый читатель в творчестве Достоевского и Гессе.....	94
<b>Бячкова В.А.</b> «Размышления о несчастливых семьях» в русском и английском реалистическом романе второй половины XIX века (на материале романов Л.Н.Толстого и Э.Троллопа).....	97
<b>Седова Е.С.</b> «Женщина с моря» Г.Ибсена и «Круг» С.Мозма: к вопросу о сюжетных параллелях.....	100
<b>Спачиль О.В.</b> О влиянии творчества А.П.Чехова на творчество Юдоры Уэлти.....	103
<b>Драчёва С.О.</b> Художественная (ир)реальность в новелле Г.Уэллса «Дверь в стене» и романе М.Булгакова «Мастер и Маргарита».....	105
<b>Горюнова И.В., Бочкарёва Н.С.</b> Шекспировские аллюзии в романе Джейн Гардам «Долгий путь из Вероны».....	108
<b>Толстых О.А.</b> «Мистер Пип» Л.Джонса как неовикторианский роман.....	110
<b>Липская Л.И.</b> Рецепция сюрреализма в творчестве Жюльена Грака.....	113
<b>Муталапова К., Бочкарева Н.С.</b> «Кентерберийские рассказы» Дж.Чосера и «Корабль дураков» Г.Норминтона: опыт сравнительного анализа.....	115

## РАЗДЕЛ 5. ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ЛИТЕРАТУРЫ И ДРУГИХ ИСКУССТВ

<b>Власова О.М.</b> Явление горного мира (иконостас как синтез искусств).....	118
<b>Дубцова Е.К.</b> Роль «архитектурных» образов в повести С.Антонова «Царский двугривенный».....	120
<b>Постнова Е.А.</b> Экфрасис в романе В.Каверина «Перед зеркалом».....	123
<b>Хазиева Т.А.</b> Искусство и «память культуры» (на материале «Музея изящных искусств» У.Х.Одена и полотна «Пейзаж с падением Икара» П.Брейгеля).....	126
<b>Андрушко Ю.П.</b> К вопросу о пластической выразительности рассказа Т.Уильямса «Биг Блэк: Идиллия на берегах Миссисипи».....	129
<b>Флоря А.В.</b> Две экранизации романа М.А.Булгакова «Мастер и Маргарита».....	132
<b>Котлярова В.В.</b> Музыкальность художественного мышления драматургов США XX века (к вопросу о проблеме взаимодействия литературы и других искусств).....	134
<b>Яковенко Е.П.</b> Музыкальные аспекты романа Ф.Саган «Смутная улыбка» в категории лейтмотивности.....	137

## РАЗДЕЛ 6. ЛИТЕРАТУРНОЕ ПРОИЗВЕДЕНИЕ И ИЛЛЮСТРАЦИЯ

**Шварева Е.В.** Размышления об искусстве

иллюстрации (на материале иллюстраций Г.Доре к роману М.Сервантеса «Дон Кихот»).....	140
<b>Шевяков А.А., Андрушко Ю.П.</b> Сказки Гофмана в искусстве иллюстрации (на материале работ М.В.Шемякина и М.А.Гавричкова).....	142
<b>Туляков Д.С.</b> Особенности иллюстраций к пьесе Уиндема Льюиса «Враг звезд».....	144
<b>Табункина И.А.</b> Романы М.Твена в пермской книге.....	147
<b>Князева Е.А.</b> Сюжет путешествия в детство: диалог художника и писателя (на материале повести-сказки Л.Кузьмина «Капитан Коко и зеленое стеклышко»).....	152
<b>Шевченко А.А.</b> Сборник А.М.Домнина «Тропы предков» с иллюстрациями В.П.Кадочникова: взаимодействие текста и иллюстрации.....	155
<b>Загороднева К.В.</b> Образ девочки в цикле рассказов И.П.Христоробовой и на иллюстрациях к нему (на материале произведения «Загадочная личность»).....	159
<b>Казаринова Н.В.</b> Пермская книга: прикамский фольклор в иллюстрациях и оформлении Маргариты Тарасовой.....	165
<b>Сидякина А.А.</b> Книжная графика в литературных изданиях фонда «Юрятин».....	169

## РАЗДЕЛ 7. ТЕКСТ И КУЛЬТУРА

<b>Швейбельман Н.Ф.</b> Проблема познания и самопознания в книге Аврелия Августина «Исповедь».....	171
<b>Габов М.А., Подгаец А.М.</b> Древнеанглийская элегия «Морестранник» как объект комплексного анализа (на основе оригинала и переводов).....	173
<b>Шешунова С.В.</b> Библийские мотивы в «Хрониках Нарнии» К.С.Льюиса: проблемы перевода.....	176
<b>Подобрий А.В.</b> Культурно-религиозная составляющая концептов «милосердие» и «жестокость» (на примере «Конармии» И.Бабея).....	178
<b>Бронникова Е.В.</b> Стилевое воплощение проблемы памяти в романе Гайто Газданова «Вечер у Клэр» (лексико-семантический аспект).....	181
<b>Одышева А.С.</b> Поэтика детского текста с точки зрения особенностей рецепции.....	183
<b>Шик О.А., Барышева С.Г.</b> Реклама как средство коммуникации: проблемы мифопоэтики.....	186
<b>Пустовалов А.В.</b> Создание электронного учебно-методического комплекта как базы знаний по предмету (на примере литературных курсов).....	188